

**Nähgarnituren
Sewing components
Garniture de couture
Equipo de coser
Organi di cucitura**

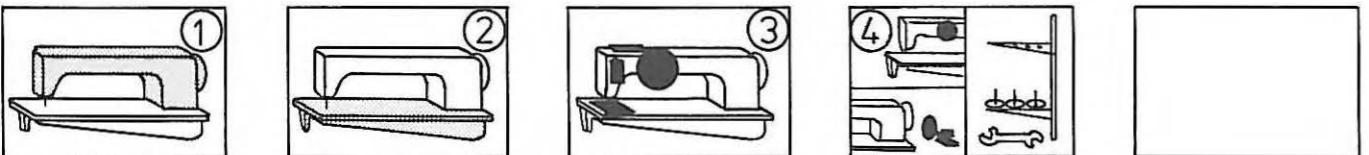
**Ersatzteileliste
Spare Parts
Pièces de rechange
Piezas de repuesto
Parti di ricambio**

Kochs Adler Aktiengesellschaft
Postfach 103 + 105, D-4800 Bielefeld 1
Telefon: (0521) 2097-1
Telex: 932759 adlr d
Telegramme: Adler Bielefeld
Telefax: (0521) 2097-300

Printed in West Germany
Änderungen vorbehalten

TL. 266 /2/Okt. 1984

Reihenfolge und Aufteilung der Bildtafeln
Sequence and breakdown of the illustrations
Suite et division des illustrations



KL. 266

besteht aus :

-1 (1) + (2) + (3) A1 + B1 + B2 + D1 + (4) E2

-102 (1) + (2) + (3) A2 + B1 (2x) + B3 + D1 + (4) E2

-402 (1) + (2) + (3) A1 + B1 + D2 + (4) E2

-602 So (1) + (2) + (3) A1 + B1 + B2 + D2 + (4) E2

-76-1 (1) + (2) + (3) A1 + B1 + B2 + C1 + (4) E1 + E2

-76-402 (1) + (2) + (3) A1 + B1 + B2 + C1 + D2 + (4) E1 + E2

-76-602 (1) + (2) + (3) A1 + B1 + B2 + C1 + D2 + (4) E1 + E2

z.B.
Bildtafel Nr.:
Pos. Nr.:

INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILELISTE

1. Allgemeines

1.1 Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.

1.2 Teile-Nr. 993 91 081 7 Zy1.-Schr. M4 x 10 2 - B 10
 Benennung _____
 Abmessung _____
 Bildtafel Nr. (rechts und links oben in der Bildtafel eingekreiste Nr.)
 Planquadrat der jeweiligen Bildtafel _____

1.4 Bei Bestellung bitte Teile-Nr. mit Benennung angeben.

1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktete Linie eingekramt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingekramten Teile-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierter Linie steht.

2.1 Verwendete Bildzeichen

N = nicht als Einzelteil lieferbar

Mg = mustergebunden, bei Ersatzteilebestellung bitte Muster einschicken oder Form-Nr. angeben

D = siehe Mechanikeranleitung

L = flüssig sichern, kleben, dichten
 Loctite 270, Nr. 990 49 034 6

= Länge oder Fläche

= ohne Fadenabschneider

= mit Fadenabschneider

L = links

R = rechts

= Hinweis auf Unter-
scheidungsmerkmal

mm = Maße

V = veraltete Ausführung

a.W. = auf Wunsch

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteileliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklassse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 beschrieben aufgeführt.

3.4 Nicht nummerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor T6" oder "Widerstand 1K Ω 0,5W" und der dazugehörigen Stromlaufplan-Nr. bestellt werden.

4. Weitere Ersatzteillisten gibt es für "Nähgarnituren", elektrische und pneumatische Ausstattungen, Gestelle usw. werden unter der Bezeichnung "Zusatzausstattungen für Nähmaschinen" geführt.

5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

Gr.: B

INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

1. In general

1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.

1.2 Part No. 993 91 081 7 Cylinder screw M4 x 10 2 - B 10
 Description _____
 Dimensions _____
 No. of illustration (ringed number top left and right in diagram)
 Grid reference _____

1.4 When ordering please quote the part number together with description.

1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.

2.1 Symbols applied

N = not available as separate part

Mg = calls for a sample; when ordering a spare part please submit a sample or indicate the number of the shape

D = see mechanicas manual

L = secure by glueing, seal
 Loctite 270, No 990 49 034 6

= declar length or area

= without thread cutter

= with thread cutter

L = left

R = right

= point of alteration

mm = measurement

V = obsolete

a.W. = on request

2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.

3. Electrical parts

3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.

3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.

3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.

3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor T6" or "Resistor 1 K Ω 0.5 W" and the appropriate circuit plan.

4. Further spare parts lists are available for "sewing sets", the electrical and pneumatic equipment, stands, etc. are specified under the designation "Additional equipment for sewing machines".

5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Technical specifications subject to alteration.

INFORMAZIONE PER L'UTILIZZAZIONE DEL LIBRETTO PARTI DI RICAMBIO

1. Generalità

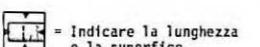
1.1 Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo.
 1.2 Numero del pezzo 993 91 081 7 vite-cil. M4 x 10 2 - B 10
 Denominazione _____
 Dimensione _____
 Misura _____
 Numero della tavola di raffigurazione (Numero nel cerchio a sinistra od a destra della tavola di raffigurazione).
 Quadrato di localizzazione nella tavola di raffigurazione corrispondente

1.4 Per l'ordine indicare il numero del pezzo e la sua denominazione.

1.5 Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo.

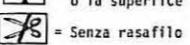
2.1 Abbreviazioni e simboli utilizzati:

N = Non fornibile come pezzo singolo



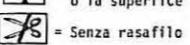
= Indicare la lunghezza
o la superficie

MG = Dipendente dal campione, ordinando
i pezzi di ricambio. Inviare un campione
oppure indicare il numero di forma



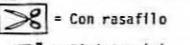
= Indicazione per notare
la differenza tra i pezzi

D = Indicare la lunghezza
o la superficie



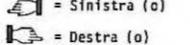
= Senza rasafilo

F = Fissaggio, incollaggio
o tenuta del pezzo tramite
liquido Loctite 270,
Nr. 990 48 034 6



= Con rasafilo

L = Sinistra (o)



= Destra (o)

W = A richiesta



= A richiesta

2.3 Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, caso che può accadere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta

3. Componenti elettrici

3.1 Ordinando cavi elettrici o tubi pneumatici è necessario indicare la lunghezza in metri.

3.2 Ordinando componenti elettrici indicare i dati supplativi segnati in parentesi dietro il numero del pezzo.

3.3 I componenti elettrici sono contrassegnati con un numero di posizione nella planimetria per facilitare e sveltire la loro localizzazione. I pezzi sono contraddistinti come descritto nel punto 1.5.

3.4 Componenti elettrici non numerati possono essere ordinati sotto il simbolo dello schema elettrico per esempio "Transistor T6" oppure "Resistenza 1KΩ 0,5W" indicando supplativamente il numero dello schema elettrico al quale i componenti appartengono.

4. Ulteriori librettini di parti di ricambio esistono per gli "Organî di cucitura"; equipaggiamenti elettrici e pneumatici, sostegni etc. vengono specificati sotto la designazione "Apparecchiature supplementari per le macchine per cucire".

5. Ogni riproduzione intera o parziale è permessa solo con la nostra approvazione. Ci riserviamo ogni diritto di modifica.

Gruppe : B

INSTRUCTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

1. Généralités

1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant:

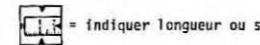
1.2 No. de la pièce 993 91 081 7 Vis à tête cylindrique M4 x 10 2 - B 10
 Désignation _____
 Dimensions _____
 Tableau illustré No. (numéro encerclé à droite et à gauche en haut sur le tableau illustré)
 Zone du tableau illustré correspondant _____

1.4 En cas de commandes indiquer sur le bon de commande le numéro de la pièce et la désignation correspondante.

1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré (dans une case), comme unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.

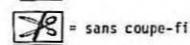
2.1 Symboles utilisés

N = non livrable comme pièce indivise



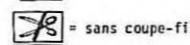
= indiquer longueur ou surface

MG = nécessite un échantillon;
lorsque vous commandez une pièce de rechange veuillez soumettre un échantillon ou spécifiez le numéro de la forme



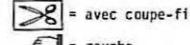
= indication pour
point de variation

D = voir instructions pour le mécanicien



= sans coupe-fil

F = coller, fermer hermétiquement
Loctite 270, Nr. 99049 034 6



= avec coupe-fil

2.3 Pour le cas où vous ne trouveriez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous fournir, avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuelles, la sous-classe exacte et le numéro d'usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

3. Pièces de la partie électrique

3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.

3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces pour la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.

3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par un numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les pièces sont indiquées comme mentionné au point 1.5.

3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1 KΩ 0,5 W" et le numéro du schéma développé correspondant.

4. Il y a d'autres listes de pièces de rechange pour les "garnitures de couture", l'équipement électrique et pneumatiques, les bâtis, etc. sont spécifiés sous la désignation "Équipement supplémentaire pour les machines à coudre".

5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACIÓN DE LA LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

1. Informaciones generales

1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio están especificados en el orden creciente.

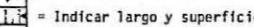
1.2 No. de la pieza 993 91 081 7 tornillo de cabeza cilíndrica M4 x 10 2 - B 10
 Designación _____
 Dimensiones _____
 Tabla ilustrada No. (el número encerrado a la derecha y a la izquierda en la parte superior de la tabla ilustrada)
 Cuadrícula de la respectiva tabla ilustrada

1.4 Indicar en el pedido el número de la pieza y la designación.

1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerrados por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza enteramente encerrado. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la línea de trazos y puntos.

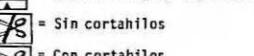
2.1 Símbolos empleados

N = No se entrega como pieza individual



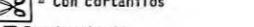
= Advertencia de que hay

MG = Exige la muestra, al pedir la pieza de recambio hay que someter la muestra o precisar el número de la forma



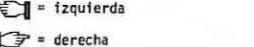
= medidas
= Eastado de fabricación + anticuado

D = Vase Instrucciones para el mecánico



= izquierda

F = Asegurar con líquido, pegar, obturar



= derecha

2.3 Si Vd. no puede encontrar una pieza en la lista de las piezas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, entonces rogamos describir la pieza y el funcionamiento y bosquejar eventualmente la pieza y especificar la sub-clase y el número de fabricación según la placa indicadora de tipo.

3. Piezas del sistema eléctrico

3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos hay que indicar el largo deseado en metros.

3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los detalles contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.

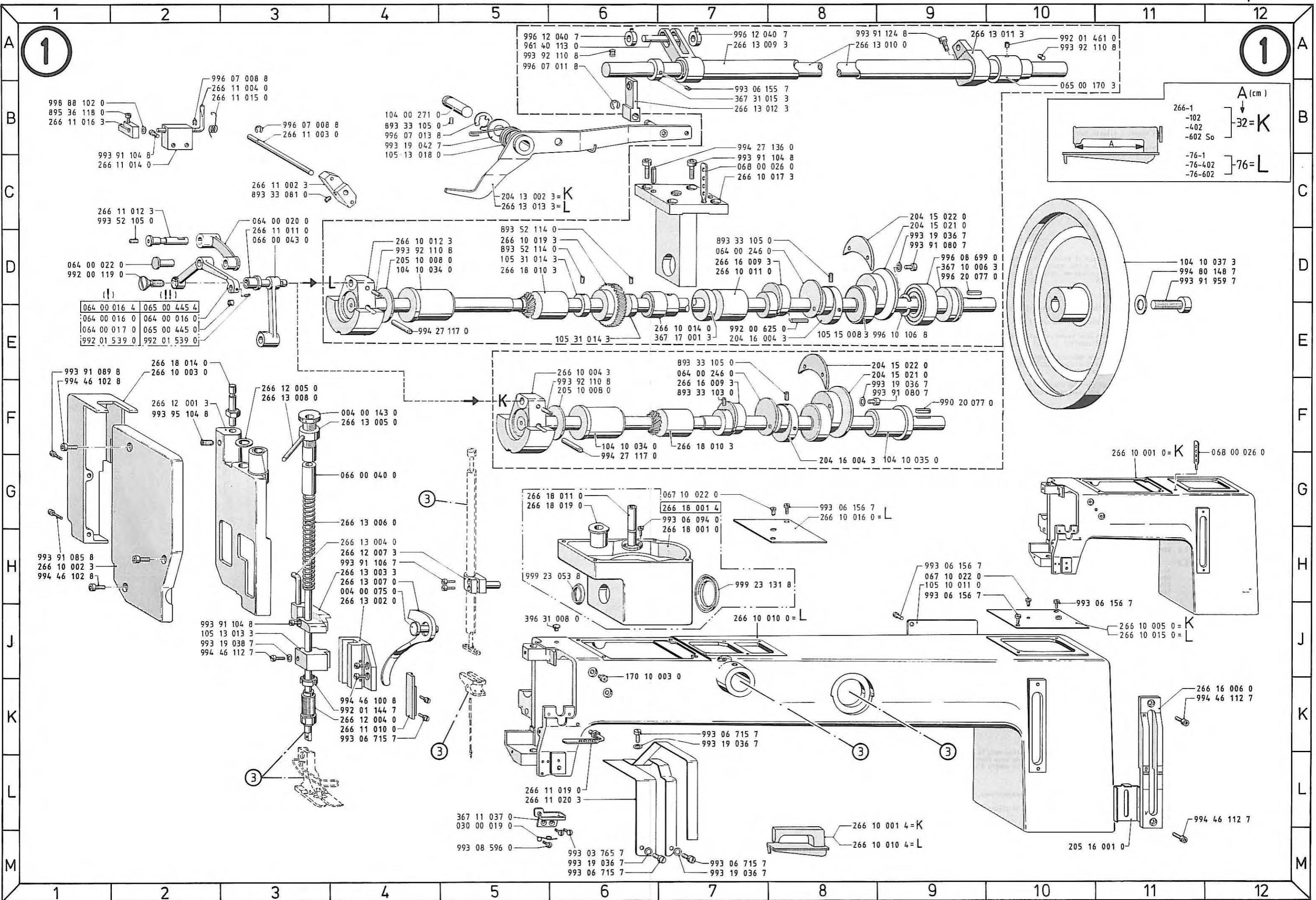
3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número de referencia. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Las piezas son indicadas según el punto 1.5.

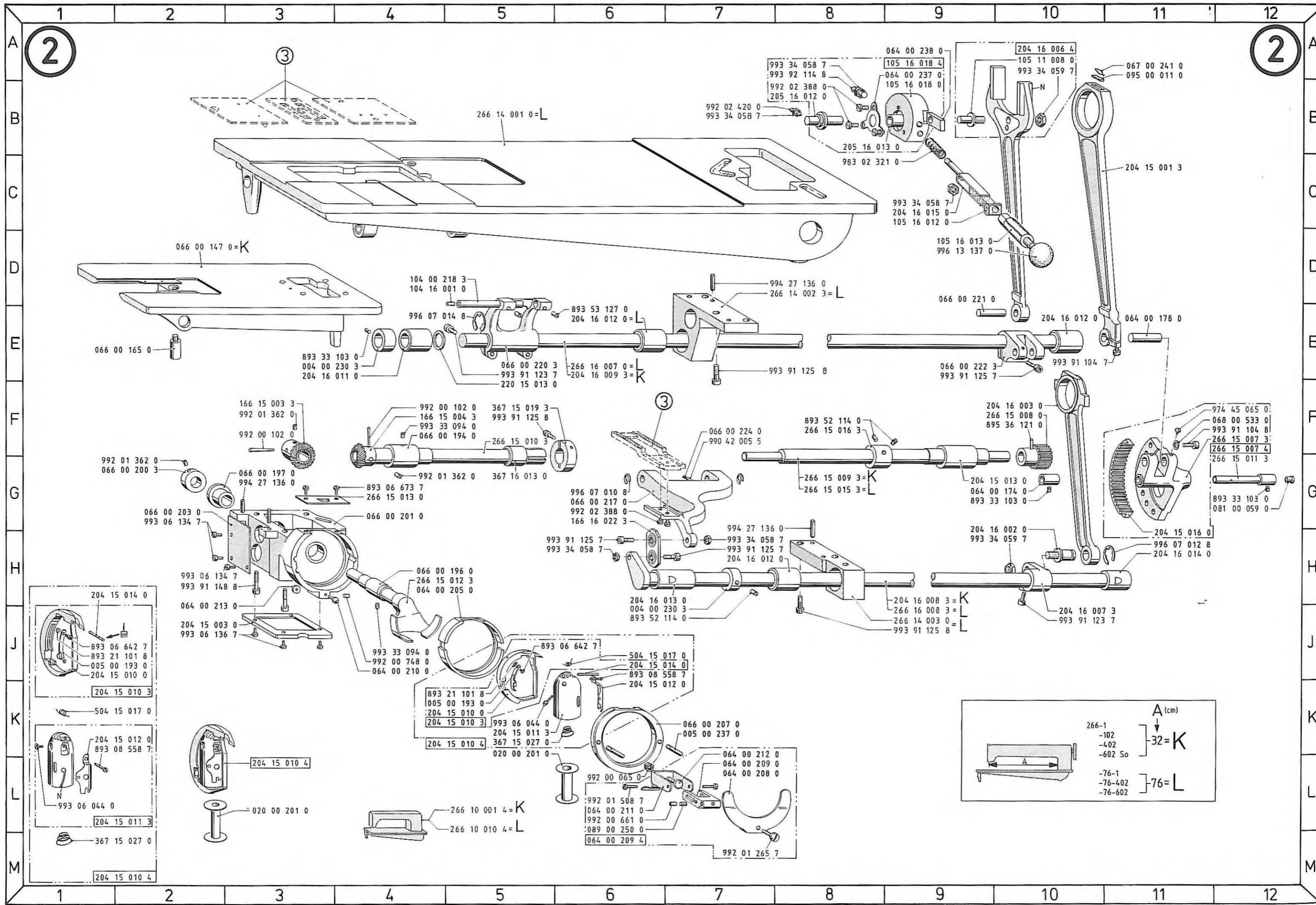
3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor T6" o "resistencia 1KΩ 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.

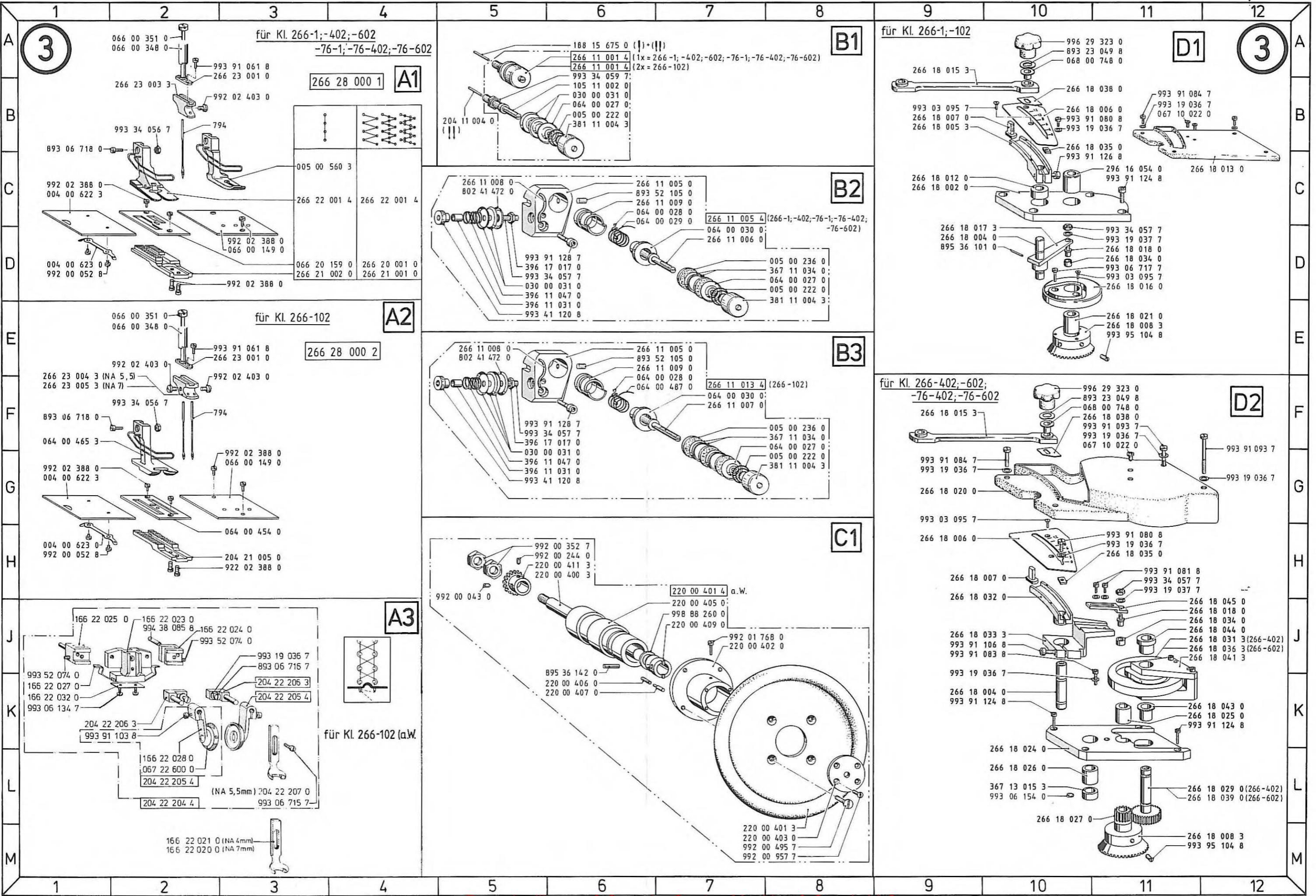
4. Existen también listas de las piezas de recambio para las "Guarniciones de costura", el equipo eléctrico y neumático, las bancadas etc. se indican bajo la designación "Equipo suplementario para las máquinas de coser".

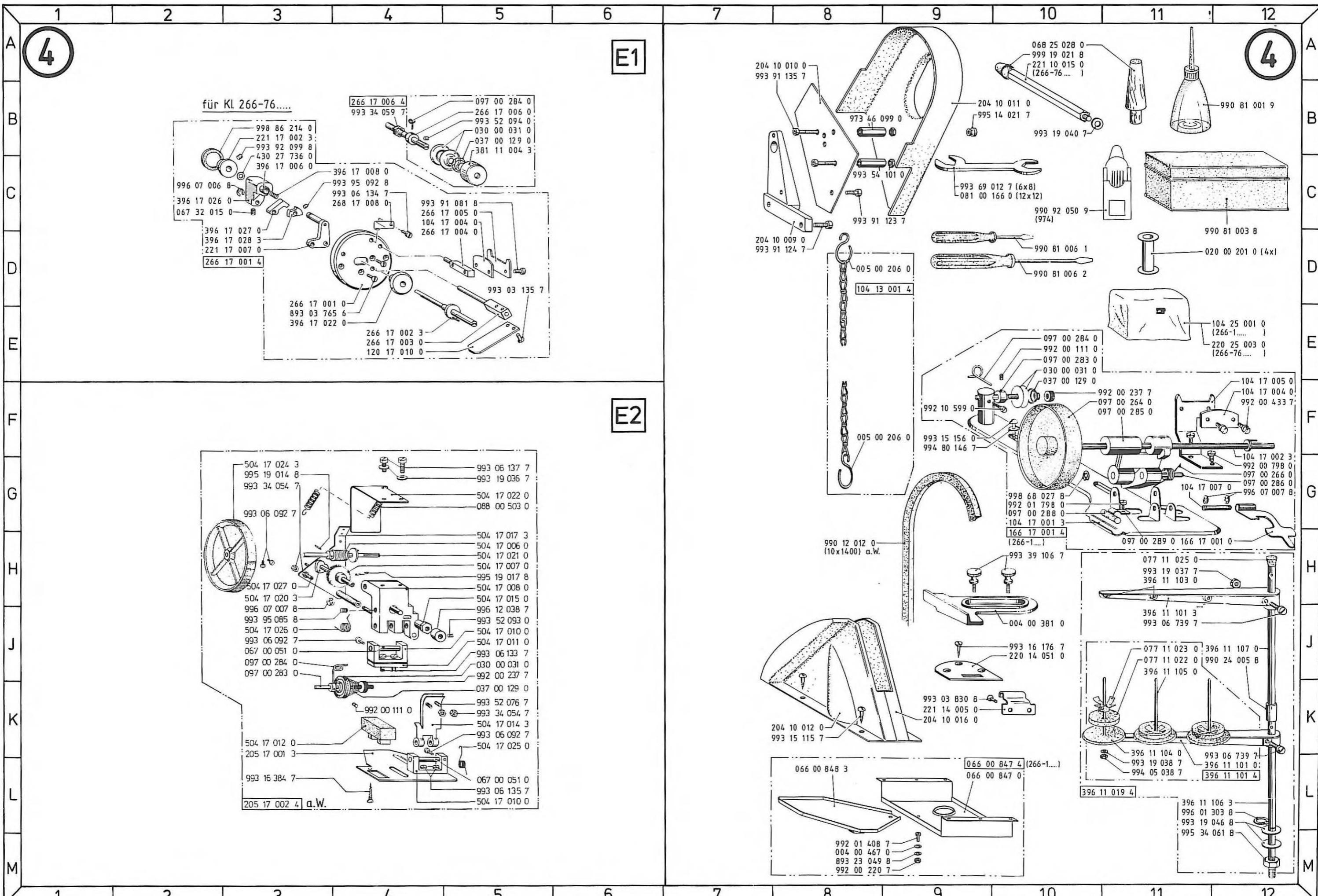
5. Está prohibida toda reproducción, incluso parcial, sin nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de proceder a modificaciones.

Gr.: B









Ersatzteileliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung		
K1.266	18.10.84			066 00 043 0 NADELST.GELENK	1D3	104 13 001 4 KETTE	4D2	204 16 003 0 ZUGSTANGE	2F10	266 11 003 0 WELLE	1B3	266 17 006 0 SPANNUNGSBOLZEN	4B5
				066 00 147 0 GRUNDPLATTE	2D2	104 16 001 0 STOPFEN	2D4	204 16 004 3 EXZENTER	1E7,1G8	266 11 004 0 HEDEL	1B3	266 17 006 4 FADENSPANNUNG	4B4
				066 00 149 0 SCHIEBER	3D3,3G3	104 17 001 3 SPULERPLATTE	4G3	204 16 006 4 STICHSTELLERGABEL	2A10	266 11 005 0 FADENSPANN.TRAEGER	3C6,3E7	266 18 001 0 GEHAEUSE	1H7
				066 00 159 0 STICHPLATTE	3D3	104 17 002 3 SPULERWELLE	4F5	204 16 007 3 HUBWELLENKURBEL	2J10	266 11 005 4 FADENSPANN.TRAEGER	3C6	266 18 001 4 GEHAEUSE	1G7
				066 00 165 0 BOLZEN	2E2	104 17 004 0 LEITBLECH	4C5	204 16 008 3 HUBWELLE	2H9	266 11 006 0 SPANNUNGSBOLZEN	3D7	266 18 002 0 DECKEL	3C9
				066 00 194 0 BUCHSE TREIBERWELLE	2F4	104 17 005 0 GLEITBLECHHALTER	4E5	204 16 009 3 VORSCHUBWELLE	2E6	266 11 007 0 SPANNUNGSBOLZEN	3F7	266 18 004 0 WELLE	3D9,3K9
004 00 075 0 BOLZEN	1H4	066 00 196 0 QUERWELLENBUCHSE	2H4	104 17 007 0 BOLZEN	4G5	204 16 011 0 BUCHSE	2E3	266 11 008 0 REGULIERBUEGEL	3C5,3E5	266 18 005 3 KULISSE	3B9		
004 00 143 0 HUELSE	1F4	066 00 197 0 QUERWELLENBUCHSE	2G3	104 25 001 0 HAUBE-G5	4E5	204 16 012 0 BUCHSE	2G5,2E6,2H7	266 11 009 0 BUCHSE	3C6,3E7	266 18 006 0 ABECKPLATTE	3H9,3B10		
004 00 230 3 STELLRING	2E3,2J6	066 00 200 3 STELLRING	2G2	105 10 011 0 DECKEL	1H9	204 16 014 0 BUCHSE	2H11	266 11 010 0 FUEHRUNGSSTUECK	1K4	266 18 007 0 BOLZEN	3B9,3H9		
004 00 381 0 LINEAL	4J3	066 00 201 0 SCHIFFCHENBAHNLAGER	2G4	105 11 002 0 FADENSPANN.BOLZEN	3B6	204 16 015 0 BLATTFEDER	2C9	266 11 011 0 BOLZEN	1D3	266 18 008 3 KEGELRAD	3E11,3M12		
004 00 467 0 SCHEIBE,ABSCHLUSS-	4M1	066 00 203 0 ABSCHLUSSTECKEL	2G2	105 11 008 0 ROLLENBOLZEN	2A10	204 21 005 0 TRANSPORTEUR	3H3	266 11 012 3 BOLZEN	1C2	266 18 010 3 KEGELRAD	1D5,1F7		
004 00 622 3 SCHIEBER	3C1,3G1	066 00 207 0 DECKRING	2K7	105 13 013 3 KLOBEN	1J3	204 22 204 4 DOPPEL-ROLLFUSS	3L2	266 11 013 4 FADENSPANN.TRAEGER	3F7	266 18 011 0 BOLZEN	1G5		
004 00 623 0 FEDER	3D1,3H1	066 00 217 0 TRANSP.BALKEN	2G6	105 13 018 0 DREHFEDER	1C4	204 22 205 4 ARM	3L2,3K3	266 11 014 0 LAGERBOCK	1C2	266 18 012 0 BUCHSE	3C9		
005 00 193 0 SCHNAPPFEDER	2J1,2K5	066 00 220 3 KURBEL VORSCHUBWELLE	2E5	105 15 008 3 EXZENTER	1E9	204 22 206 3 HALTER	3K1,3K3	266 11 015 0 DREHFEDER	1B3	266 18 013 0 ABECKHAUPE	3C12		
005 00 206 0 KETTENHAKEN	4D2,4F2	066 00 221 0 BOLZEN	2D9	105 16 012 0 DRUCKSTUECK	2C9	204 22 207 0 NADEFUEHRUNG	3L3	266 11 016 3 KLOBEN	1B1	266 18 014 0 EXZENTERBOLZEN	1E2		
005 00 222 0 KEGELSTUMPFFEDER	3B6,3D8,	066 00 222 3 KURBEL VORSCHUBWELLE	2E9	105 16 013 0 GRIFF	2D9	205 10 008 0 LAUFSCHEIBE	1D4,1F6	266 11 019 0 FADENFUEHRUNG	1L5	266 18 015 3 ZUGSTANGE	3A9,3F9		
	3G8	066 00 224 0 OELROHR	2F7	105 16 018 0 STICHT.KULISSE	2B9	205 16 001 0 ANSCHLAG	1M10	266 11 020 3 FADENHEBELSCHUTZ	1L5	266 18 016 0 KURVENSCHIEIBE	3D11		
005 00 236 0 SCHEIBE	3D8,3F8	066 00 348 0 NADELSTANGE	3A2,3E2	105 16 018 4 STICHT.KULISSE	2A9	205 16 012 0 BOLZEN	2B8	266 12 001 3 SCHWINGE	1F2	266 18 017 3 KURBEL	3D9		
005 00 237 0 HALTESTIFT	2K7	066 00 351 0 NADELHALTERSCHRAUBE	3A2,	105 31 014 3 STELLRING	1D5,1E6	205 16 013 0 BUCHSE	2B8	266 12 004 0 BUCHSE	1K4	266 18 018 0 BOLZEN	3D11,3J12		
005 00 560 3 FESTER FUSS	3C3		3E2	120 17 010 0 HEBEL	4E4	205 17 001 3 PLATTE	4K3	266 12 005 0 SCHEIBE	1F3	266 18 019 0 BUCHSE	1G5		
020 00 201 0 SPULE	2L3,2K5,4D5	066 00 847 0 OELFANGMULDE	4L3	166 15 003 3 KEGELRAD	2F3	205 17 002 4 SPULER	4L3	266 12 007 3 NADELSTG.KLOBEN	1H4	266 18 020 0 ABECKHAUPE	3G9		
030 00 019 0 FADENFUEHRUNGSOESE	1L5	066 00 847 4 OELFANGMULDE	4L3	166 15 004 3 KEGELRAD	2F4	220 00 400 3 KUPPLUNGSWELLE VO.	3H6	266 13 002 0 FUEHRUNG	1H4	266 18 021 0 BUCHSE	3E11		
030 00 031 0 SCHEIBE	3D5,3G5,3B6,4G5,	066 00 848 3 SCHWENKSTUECK	4L1	166 16 022 3 GELENK	2G6	220 00 401 3 HANDRAD VO.	3M7	266 13 003 3 LUEFTERKLOBEN	1H4	266 18 024 0 DECKEL	3L10		
	4J5	067 00 051 0 BOLZEN	4J3,4L5	166 17 001 0 AUSRUCKHEBEL	4H5	220 00 401 4 HANDRAD VO.	3H7	266 13 005 0 DISTANZHUELSE	1F4	266 18 025 0 BUCHSE	3K12		
		067 00 241 0 KLAMMER,OELFILZ	2A11	166 17 001 4 KRAFTSPULER	4G3	220 00 402 0 FLANSCH	3J7	266 13 006 0 DRUCKFEDER	1G4	266 18 026 0 BUCHSE	3L10		
037 00 129 0 FADENSPANN.FEDER	4B5,4K5	067 10 022 0 TROPFEINSATZ 1G7,1H9,3B11,		166 22 020 0 NADEFUEHRUNG	3M2	220 00 403 0 KUPPLUNGSSCHEIBE	3M7	266 13 007 0 LUEFTERHEBEL	1H4	266 18 027 0 RITZEL	3L10		
064 00 016 0 FADENHEBEL	1E1,1E2		3F11	166 22 021 0 NADEFUEHRUNG	3M2	220 00 405 0 HANDRADW.BUCHSE VO.	3J7	266 13 008 0 BOLZEN	1F3	266 18 029 0 ZAHNRAD	3L12		
064 00 016 4 FADENHEBEL	1E1	067 22 600 0 ROLLFUSSKOLLE	3L2	166 22 023 0 ROLLFUSSHALTER	3J2	220 00 406 0 DRUCKFEDER	3K6	266 13 009 3 GABEL	1A7	266 18 031 3 KURVENSCHIEIBE	3J12		
064 00 017 0 FADENHEBELOESE	1E1	067 32 015 0 DRUCKFEDER	4C2	166 22 024 0 GEL-STUECK,RE	3J2	220 00 407 0 DRUCKSTIFT	3K6	266 13 010 0 WELLE	1A8	266 18 032 0 KULISSE	3H9		
064 00 020 0 FADENHEBELLENKER	1C3	068 00 026 0 FADENFUEHRUNGSSTIFT	1C7,	166 22 025 0 GEL-STUECK,LI	3J1	220 00 409 0 HANDRAUKUPPLUNG VO.	3J7	266 13 011 3 KLOBEN	1A10	266 18 033 3 KURBEL	3J9		
064 00 022 0 NIET	1D1		1F12	166 22 027 0 BLATTFEDER	3K1	220 00 411 3 HANDRADWELLERAD VO.	3H6	266 13 012 3 GELENK	1B7	266 18 034 0 ROLLE	3D11,3J12		
064 00 027 0 ROSETTE	3B6,3D8,3F8	068 00 533 0 SCHEIBE	2F12	166 22 028 0 ARM,RE	3L2	220 14 051 0 SCHARNIERPLATTE	4J3	266 13 013 3 HEBEL	1C5	266 18 035 0 ANSCHLAG	3B10,3H11		
064 00 028 0 FADENANZUGSFEDER	3C6,3F6	068 00 748 0 HUELSE	3A10,3F10	166 22 032 0 DRUCKPLATTE	3K1	220 15 013 0 SCHEIBE	2F5	266 14 001 0 GRUNDPLATTE	2B5	266 18 036 3 KURVENSCHIEIBE SO	3J12		
064 00 029 0 BUEGEL	3C6	068 25 028 0 OBERTEILSTUETZE	4A3	170 10 003 0 SCHUTZSTOPFEN	1K6	220 25 003 0 HAUBE-G7	4E5	266 14 002 3 LAGERBOCK	2D8	266 18 038 0 ZEIGER	3B10,3F11		
064 00 030 0 REGULIERSCHEIBE	3D7,3F7	077 11 022 0 AUFLAGE	4J4	188 15 675 0 STIFT	3A6	221 10 015 0 SECHSKANTSTUETZE	4A3	266 14 003 0 LAGERBOCK	2J9	266 18 039 0 ZAHNRAD SO	3L12		
064 00 174 0 BUCHSE	2G9	077 11 023 0 ZENTRIERSTUECK	4J4	204 10 009 0 WINKEL	4C1	221 14 005 0 SCHARNIER	4K2	266 15 007 3 SCHAUKELWELLE	2F12	266 18 041 3 LAGERBOCK	3J12		
064 00 178 0 ZUGSTANGENBOLZEN	2E11	077 11 025 0 ABSCHL.STUECK	4H4	204 10 010 0 PLATTE	4A1	221 17 002 3 SPULERRAD	4B3	266 15 007 4 SCHAUKELWELLE	2F12	266 18 043 0 BUCHSE	3K12		
064 00 205 0 SCHIFFCHENBAHN	2H4	081 00 059 0 KUGEOELER	2G12	204 10 011 0 RIEMENSCHUTZ	4B3	221 17 007 0 SPULERBOCK	4D3	266 15 008 0 STIRNRAD	2F10	266 18 044 0 BUCHSE	3J12		
064 00 208 0 FEDER	2L7	081 00 166 0 MAULSCHLUESSEL	4C3	204 10 012 0 HAUBE	4K1	266 10 001 0 ARM	1G11	266 15 009 3 WELLE	2G8	266 18 045 0 HEBEL	3J12		
064 00 209 0 SCHARNIER	2L7	088 00 503 0 ZUGFEDER	4G5	204 10 016 0 HAUBE	4K2	266 10 001 4 OBERTEIL	1L8,2L5	266 15 010 3 WELLE	2F5	266 20 001 0 STICHPLATTE	3D4		
064 00 209 4 SCHAR													

Ersatzteileliste. Spare parts. Pièces de rechange. Piezas de repuesto.

Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung	Teile-Nr.	Benennung
367 16 013 0 BUCHSE	2G5	893 52 114 0 GEW.STIFT M6X5 1D5,2J6,2F8	992 10 599 0 ZYL.SCHR.NR.4UX6,8	4F2	993 91 080 8 ZYL.SCHR.M4X6	3B10,3H11	996 07 012 8 SICH.SCHEIBE 9	2H11			
367 17 001 3 MITNEHMERRAD	1E7	893 53 127 0 GEW.STIFT M6X12	2E6	993 03 095 7 SENKSCHR.M3X8 3B9,3G9,3D11	993 91 081 8 ZYL.SCHR.4X8	3H11,4C5	996 07 013 8 SICH.SCHEIBE 10	1B4			
381 11 004 3 RAENDELMUTTER 3B6,3D8,3G8,	4B5	895 36 101 0 ZYL.STIFT 3M6X20	3D9	993 03 135 7 SENKSCHR.M4X8	4D5	993 91 083 8 ZYL.SCHR.M4X12	3J9	996 07 014 8 SICH.SCHEIBE 12	2E4		
396 11 019 4 GARNSTAENDER	4L4	895 36 118 0 ZYL.STIFT 4M6X14	1B1	993 03 765 7 SENKSCHR.M4X8	1M6	993 91 084 7 ZYL.SCHR.M4X16	3G9,3B11	996 08 699 0 KUGELLAGER 20X47X14	1D9		
396 11 031 0 BUCHSE	3E5,3G5	895 36 121 0 ZYL.STIFT 4M6X20	2F10	993 03 830 8 SENKSCHR.M8X20	4K2	993 91 085 8 ZYL.SCHR.M4X18	1H1	996 10 106 8 SRENGRING	1E9		
396 11 047 0 DRUCKFEDER	3D5,3G5	895 36 142 0 ZYL.STIFT 5M6X24	3K6	993 06 044 0 ZYL.SCHR.M2X6	2L1,2K4	993 91 089 8 ZYL.SCHR.M4X30	1E1	996 12 038 7 STELLRING	4J5		
396 11 101 0 TRAEGER	4J4,4L5	961 40 113 0 BOLZEN	1A5	993 06 092 7 ZYL.SCHR.M3X8	4G3	993 91 093 7 ZYL.SCHR.M4X50	3F11,3F12	996 12 040 7 STELLRING	1A5,1A7		
396 11 101 4 GARNSTAENDER	4L5	973 46 099 0 DISTANZROHR	4B2	993 06 094 0 ZYL.SCHR.M3X6	1G7	993 91 103 8 ZYL.SCHR.M5X12	3K1	996 13 137 0 KUGELKNOPF	2D9		
396 11 103 0 FADENOES	4H4	974 45 065 0 BOLZEN	2F12	993 06 133 7 ZYL.SCHR.M4X5	4J5	993 91 104 7 ZYL.SCHR.M5X16	1C6,2E10	996 20 077 0 PASSFEUER A5X5X20	1D9,1F9		
396 11 104 0 GARNROLLTELLER	4L4	983 02 321 0 FEUER	2C8	993 06 134 7 ZYL.SCHR.M4X6	2H2,3K1,4C4	993 91 104 8 ZYL.SCHR.M5X16 1B2,1J3,1C7	2F12	996 29 323 0 STERNKRIFT MB	3A10,3F11		
396 11 105 0 GARNROLLENSTIFT	4J4	990 12 012 0 KEILRIEMEN 10X1400	4H1	993 06 135 7 ZYL.SCHR.M4X8	4L5	993 91 106 7 ZYL.SCHR.M5X20	1H4	998 68 027 8 SPANNRG.SP220 4	4G3		
396 11 106 3 GARNSTAENDERROHR	4L5	990 42 005 5 BAUMWOLLDUCHT	2F7	993 06 136 7 ZYL.SCHR.M4X10	2J2	993 91 106 8 ZYL.SCHR.M5X20	3J9	998 86 214 0 O-RING 25X4	4B3		
396 11 107 0 GARNSTAENDERROHR	4J5	990 81 001 9 PLASTIKOELER,LEER	4B5	993 06 154 0 ZYL.SCHR.M5X6	3L10	993 91 123 7 ZYL.SCHR.M6X12	2E5,2J10,	998 88 102 0 PASZSCHEIBE 6X10X0,3	1B1		
396 17 006 0 HUELSE	4C3	990 81 003 8 ZUBEHOER KASTEN	4C5	993 06 155 7 ZYL.SCHR.M5X8	1B7		4C2	998 88 260 0 PASZSCHEIBE 13X19X0,2	3J7		
396 17 008 0 DRUCKFEDER	4C4	990 81 006 1 SCHRAUBENDREHER A0,4X2,5	993 06 156 7 ZYL.SCHR.M5X10	1G8,1H9,	993 91 124 7 ZYL.SCHR.M6X16	4D1	999 19 021 8 KAPPE	4A3			
396 17 017 0 GEWINDEBOLZEN	3D5,3F5		4D3		1H11	993 91 124 8 ZYL.SCHR.M6X16	1A8,3K9,	999 23 053 8 DICHTKING G16X22X3	1J5		
396 17 022 0 BUNDBUCHSE	4E3	990 81 006 2 SCHRAUBENDREHER A0,8X5,5	993 06 715 7 ZYL.SCHR.M4X8 1K4,1M6,1K7,	1M7,3L3		993 91 125 7 ZYL.SCHR.M6X18	3C11,3K12	999 23 131 8 DICHTKING G32X42X4	1H7		
396 17 026 0 SPULERARM	4C2		4D3			993 91 125 8 ZYL.SCHR.M6X18 2F5,2E8,2J9	2H6				
396 17 027 0 EINKUECKKLOBEN	4C3	990 92 050 9 NADEL,794	4C3	993 06 717 7 ZYL.SCHR.M4X12	3D11	993 91 126 8 ZYL.SCHR.M6X20	3C10				
396 17 028 3 AUSLOESENOCKEN	4D3	992 00 043 0 GEW.STIFT NR.28X6	3H5	993 06 739 7 ZYL.SCHR.M5X18	4J4,4L5	993 91 128 7 ZYL.SCHR.M6X25	3D5,3F5				
396 31 008 0 STOPFEN	1J5	992 00 052 8 LI.ZYL.SCHR.NR.50X3	3D1,	993 08 596 0 HALBD.SCHR.M4X10	1M5	993 91 135 7 ZYL.SCHR.M6X60	4A1				
430 27 736 0 SCHEIBE	4B3		3H1	993 15 115 7 HALBD.HOLZSCHR.4X20	4K1	993 91 148 8 ZYL.SCHR.M8X20	2H2				
504 15 017 0 DREHFEDER	2K1,2J6	992 00 065 065 0 6KT.MUTTER NR.89	2L6	993 15 156 0 HALBD.HOLZSCHR.5X25	4F2	993 91 159 7 ZYL.SCHR.LOLOK	1D11				
504 17 006 0 SCHNECKE	4H5	992 00 102 0 KEGELSTIFT,1:80 3,79X25	993 16 176 7 SENKHOLZSCHR.5X25	4J3							
504 17 007 0 SCHNECKENRAD	4H5		2F3,2F4	993 16 384 7 SENKHOLZSCHR.3,5X16	4L3	993 92 099 8 GEW.STIFT M5X6	4B3				
504 17 008 0 SPULERARM	4H5	992 00 111 0 GEW.STIFT NR.40X5	4K4	993 19 036 7 SCHEIBE 4,3	1M6,1M7,1D9,	993 92 110 8 GEW.STIFT M6X8 1D4,1A5,1F6					
504 17 010 0 LAGER	4J5,4L5	992 00 119 0 LI.ZYL.SCHR.NR.10I1/	1D1		1F9,1K7,3G9,3J3,3J9,		1A10				
504 17 011 0 PLATTE	4J5	992 00 220 7 6KT.MUTTER NR.28	4M1		3B10,3B11,3F11,3H11,	993 92 114 8 GEW.STIFT M6X20	2A8				
504 17 012 0 BREMSE	4K3	992 00 237 7 RAENDELMUTTER NR.28 4,6	993 19 037 7 SCHEIBE B5,3	3D11,3H11,4H4	3G12,4G4	993 95 085 8 GEW.STIFT M4X12	4F3				
504 17 014 3 AUSRUECKHEBEL	4K5		4J5	993 19 038 7 SCHEIBE B6,4	1J3,4L4	993 95 092 8 GEW.STIFT M5X6	4C4				
504 17 015 0 BUCHSE	4H5	992 00 244 0 GEW.STIFT NR.28X4	3H6	993 19 040 7 SCHEIBE B8,4	4B3	993 95 104 8 GEW.STIFT M6X10	1F2,3E11,				
504 17 017 3 FADENLEGEN	4H5	992 00 352 7 6KT.MUTTER NR.31	3H6	993 19 042 7 SCHEIBE B13	1B4		3M12				
504 17 020 3 KURVENSCHIEBE	4H3	992 00 433 7 ZYL.SCHR.NR.40X5	4F5	993 19 046 8 SCHEIBE B19	4N5	994 05 038 7 6KT.MUTTER M6	4L4				
504 17 021 0 SPULERWELLE	4H5	992 00 495 7 SENKSCHR.NR.28X14	3M7	993 33 094 0 GEW.STIFT M5X8	2F4,2J4	994 27 117 0 ZYL.KERBSTIFT 5 X24	1E4,				
504 17 022 0 ABDECKBLECH	4G5	992 00 625 0 ZYL.STIFT,RAENDEL 3H9X8	1E7	993 34 054 7 6KT.MUTTER M3	4G3,4K5		1G6				
504 17 024 3 SPULERRAD	4G3			993 34 056 7 6KT.MUTTER M4	3B2,3F2	994 27 136 0 ZYL.KERBSTIFT 6X22 1C7,2G3					
504 17 025 0 DREHFEDER	4K5	992 00 661 0 GEW.STIFT NR.26X6	2L6	993 34 057 0 6KT.MUTTER M5	3H11	994 38 085 8 SPANNHUELSE 4X12	3J2				
504 17 026 0 AUSRUECKFEDER	4J3	992 00 748 0 SCHAFTSCHR.NR.40X8X6	2J4	993 34 057 7 6KT.MUTTER M5	3D11	994 46 100 8 ZYL.SCHR.M5X10	1K4				
504 17 027 0 BOLZEN	4H3	992 00 798 0 BOLZEN	4G5	993 34 058 7 6KT.MUTTER M6 2H6,2B7,2H7,	994 46 102 8 ZYL.SCHR.M5X16	1E1,1H1					
893 03 765 6 SENKSCHR.M4X8	2J6,4E3	992 00 957 7 SENKSCHR.NR.88X7	3M7	993 34 058 7 6KT.MUTTER M6 2H6,2B7,2H7,	2A8,2C9	994 46 112 7 ZYL.SCHR.M6X16	1J3,1K12,				
893 06 642 7 ZYL.SCHR.M2,5X4	2J1,2J5	992 01 144 7 NUTMUTTER NR.39	1K4				1L12				
893 06 673 7 ZYL.SCHR.M3X5	2G4	992 01 265 7 LI.ZYL.SCHR.NR.26X6,5	2N7	993 34 059 7 6KT.MUTTER M8 2H9,2A10,3A6							
893 06 716 7 ZYL.SCHR.M4X10	3J3	992 01 362 0 GEW.STIFT NR.18X48 2G2,2F3			4B4	994 80 146 7 SCHEIBE B6,4	4F2				
893 06 718 0 ZYL.SCHR.M4X16	3B1,3F1		2G4	993 39 106 7 RAENDELSCHR.M5X10	4H3	994 80 148 7 SCHEIBE B8,4	1D11				
893 08 558 7 HALBD.SCHR.M3X15	2K1,2J6	992 01 408 7 ZYL.SCHR.NR.28X5	4M1	993 41 120 8 RAENDELMU.POLY M5	3G5,3D6	995 14 021 7 RAENDELMUTTER M6	4B3				
893 21 101 8 FEDERRING B2,3	2J1,2K5	992 01 461 0 GEW.STIFT NR.28X3,5	1A10	993 52 074 0 GEW.STIFT M3X5	3K1,3J3	995 19 014					



**Adler Erzeugnisse
für die ganze Welt**

**Adler products
for all the world**

**Produits Adler
pour le monde entier**

**Máquinas Adler
en todo el mundo**

**Prodotti Adler
per tutto il mondo**

